CONTENTS

Acknowledgement i – iii
Introduction iv – x
Contents
Abbreviations used xi - xii
Glossary xiii -xxv

CHAPTER 1: The Land, People, Origin,
Migration and Settlement 1- 34

1.1. Manipur at a glance
1.2. Schedule Tribes in Manipur
1.3. The Poumai region and its population
1.3.1. Hill ranges
1.3.2. Rivers
1.3.3. The scenic of the land
1.3.4. Climatic condition
1.3.5. The flora
1.3.6. The fauna
1.4. The Poumais
1.4.1. Race
1.4.2. The term ‘Poumai’
1.4.3. Recognition of the Poumai as a Naga tribe
1.5. Linguistic classification of the Poumai
1.5.1. The Poumai language
1.5.2. The Poumai ancestral script
1.5.3. The use of English Alphabets
   a) The consonants
   b) The vowels
1.6. Origin and migration of the Nagas
1.6.1. The Poumai version of migration
1.7. Progenies and descendants
1.8. Dispersal of the Poumais from Khyafii
1.9. Historic sacred trees and monuments at Khyafii
1.9.1. Khyataobe or Chuteby (Pear Tree)
1.9.2. Sacred Banyan Tree
1.9.3. Farewell monolith
1.9.4. Tri monolith
1.10. Village settlement of Poumais
1.10.1. Village distribution of the Poumais

CHAPTER 2: Socio-Cultural Life of the Poumais

2.1. Social structure
2.1.1. Family
2.1.2. Kinship
2.2. Socio-community Life
2.2.1. Women in society
2.2.2. Restriction against the Poumai women
2.3. Economic life
2.3.1. Agriculture
   a) Terrace cultivation
   b) Jhum cultivation
2.3.2. Animal husbandry
2.3.3. Hunting
2.3.4. Fishing
2.3.5. Pottery industry
   a) Origin of the pottery
   b) Pottery, the special gift of God
   c) Types of pots
   d) Significance of earthen pots
2.3.6. Handloom industry
   a) Weaving
2.3.7. Poutai (salt) manufacturing
2.3.8. Cane and bamboo works
2.3.9. Black-smithy
2.3.10. Food, drink and narcotic
   a) Food
   b) Drink
   c) Narcotic
2.4. Dresses and Ornaments
2.4.1. Dresses
   a) Children dress
   b) Male dresses
   c) Festive dresses
   i) Tousiiirounii
   ii) Phaoha
   iii) Louvii
   d) Women dresses
   i) Shapu
   ii) Pounii
   e) Sah
   i) Teisha
   ii) Rusha
   iii) Lousha
   iv) Zosha
   f) Rain dresses
2.4.2. Ornaments
   a) Male ornaments
   i) Roh-lai
ii) Pheikho
iii) Pheida
iv) Baokha
v) Vaohouziimai
vi) Loubo
b) Ornaments for warriors
i) Houreih
ii) Reihmalu
iii) Khaobei
iv) Khaomi
v) Romai
c) Women’s ornaments
i) Baosha
ii) Tou
iii) Noubo
d) Hair dresses
e) Toiletries
2.5. Traditional house structure
2.6. Musical instruments
2.6.1. Hakai
2.6.2. Soukai
2.6.3. Bhe
2.6.4. Sha
2.6.5. Shakhei
2.6.6. Gaigong
2.6.7. Lanae
2.6.8. Chii
2.6.9. Flute
2.6.10. Straw flute
a) Seasons of using the instruments

2.7. Songs and dances

2.7.1. Songs

2.7.2. Dances

2.8. Games and sports

2.8.1. Pouyu

2.8.2. Toukhaoyu

2.8.3. Kakayu

2.8.4. Chulaiyu

2.8.5. Reibeipheayu

2.8.6. Lenevudo

2.9. Feast and festivals

2.9.1. Thonii

2.9.2. Taithounii

2.9.3. Siingga/Sounii

2.9.4. Paonii

2.9.5. Laonii.

2.9.6 Ngehnii

2.9.7. Baoloutou

2.10. Feast of merit

2.10.1. Zhosou

a) Stone selection

b) Stone hauling

c) Buffalo sacrificial ceremony

d) Hodu

2.10.2. Kikaida

2.10.3. Khokhko

2.10.4. Pouto-dziidaoviihvii

2.10.5. Heihu
2.10.6.  Thouviivii
2.10.7.  Maihiilai-souviivii
2.10.8.  Kiki
2.11.  Marriage
2.11.1.  Concept of marriage
2.11.2.  Forms of marriage
2.11.3.  Proposal of mate and betrothal
2.11.4.  Marriage ceremony
2.12.  War and head-hunting
2.12.1.  Origin and headhunting culture
2.12.2.  Causes and significance of head hunting war
2.13.  Conclusion

CHAPTER  3: Traditional Religious Belief system of the Poumai 91 - 129

3.1.  Introduction
3.2.  Concept of God the Supreme Being
3.2.1.  Concept of spirits
a)  Kaora
b)  Fetish
3.3.  Place of worship
3.4.  Mode of worship
3.5.  Traditional religious functionaries
3.5.1.  Village Vhe
3.5.2.  Napao
3.5.3.  Ngumai
3.5.4.  Pousoumai
3.6.  Traditional rites and rituals
3.6.1.  Rite-de-passage
3.6.2.  Rite on child birth
3.6.3.  Zihsayu-nae (Naming rite)
3.6.4. Laoyu-nae (child sanctification rite)
3.6.5. Loutouyu (sanctification of boys)
3.6.6. Siitaopo
3.6.7. Shiheiuyu-nae (marriage rite)
3.6.8. Rites on death and disposal of dead body
3.6.9. Koh
3.7. Rites on selection and establishing of a new village
3.7.1. Rites on construction of the chief’s house
3.7.2. Houvahziitou
3.7.3. Kidzii
3.8. Agricultural rites
3.8.1. Deidaosou
3.8.2. Taimouthou
3.8.3. Paidouso-soh
3.8.4. Chachi-nae
3.8.5. Baoloutou
3.8.6. Tungkhungkhong
3.8.7. Chobe
3.8.8. Raothai
3.9. Gennas and Taboos
3.9.1. Gennas
3.9.2. Taboos
3.10. Sin and Punishment
3.11. Conclusion

CHAPTER 4: Traditional Administrative system and Customary Laws

4.1. Introduction
4.2. The village Vhe (Chief) and its selection
4.2.1. Powers and functions of the Vhe
a) Executive functions
b) Legislative functions
c) Judicial functions
d) Privileges of the Vhe
e) Restriction on the Vhe
4.3. The village Chiime
4.3.1. Powers and functions of the Chiime
a) Administrative functions
b) Legislative functions
c) Judicial functions
4.4. Customary laws and practices
4.4.1. Laws on land management
4.4.2. Laws of inheritance
4.4.3. Laws of divorce
4.4.4. Sexual custom
4.4.5. Adultery
4.4.6. Theft
4.4.7. Homicide
4.5. Oath and ordeals
4.5.1. Chachou
4.5.2. Cha
4.5.3. Hou-pheayu
4.5.4. Dziileiyu
4.5.5. Seipeipeyu
4.6. Laws related to war and peace
4.6.1. Soutouyu
4.7. The village dormitory
4.8. The Pounai calendar
4.8.1. The seasons
CHAPTER 5: Political Development among the Poumais

5.1. Concept and meaning of political development
5.2. Administrative and political development during the British period
5.3. Hill administration during the British period
5.4. Administrative and political changes in Manipur after India’s independence
5.5. Administrative and political changes in the hill areas of Manipur
5.5.1. Manipur State Hill People’s (Administration) Regulation Act, 1947
5.5.2. Manipur (Village Authority in Hill Areas) Act 1956
5.5.3. Manipur Hills Areas (Acquisition of Chief Rights) Act, 1967
5.5.4. The Manipur (Hill Areas) District Council Act, 1971
   a) Qualification of membership
   b) Chairman and Vice Chairman
   c) Powers and functions of District Council
   i) Executive powers
   ii) Legislative powers
   iii) Judicial powers
   iv) Financial powers
   d) Control over the District Council
   i) Committee system
   ii) Working of the District Council
   e) Review of the District Council
5.6. Political development among the Poumais
5.6.1. The first State Assembly Elections – 1948
5.6.2. The first Territorial Council Elections – 1957
5.6.3. The second Territorial Council Elections – 1962
5.6.4. Territorial Assembly Elections – 1967
5.6.5. The first State Assembly Elections – 1972
5.6.6. The second State Assembly Elections – 1974
5.6.7. The third State Assembly Elections – 1980
5.6.8. The fourth State Assembly Elections – 1984
5.6.9. The fifth State Assembly Elections -1990
5.6.10. The sixth State Assembly Elections – 1995
5.6.11. The seventh State Assembly Elections – 2000
5.6.12. The eight State Assembly Elections – 2002
5.6.13. The ninth State Assembly Elections – 2007
5.7. Some of the prominent Poumai socio-political organizations
5.7.1. Poumai Masou Me (PMM)
5.7.2. Poumai Tsiidoumai Me (PTM)
5.7.3. Poumai Naotoumai Me (PNM)
5.8. Conclusion

CHAPTER 6: Changes in the Socio-Cultural life of the people

6.1. Concept of social change
6.2. Meaning of social change
6.3. Nature of social change
6.4. Factors leading to social change
6.5. Social change among the Poumais
6.5.1. Advent of Christianity
6.5.2. Emergence of the Baptist mission in Manipur
a) Baptist mission in the Poumai area
6.5.3. Origin of the Catholic mission among the Poumais
6.5.4. Difficulties faced in planting the seeds of Christianity
6.6. Christianity and education
6.7. Spreading of modern education
6.7.1. Spreading of modern education in the Poumai areas
6.8. Development plans and programs initiated by the government.
6.9. Changes that have taken place
6.9.1. Changes in the religious life
6.9.2. Changes in discipline and moral life
6.9.3. Changes in language
6.9.4. Changes in feasts and festivals
6.9.5. Changes in marriage
6.9.6. Changes in disposal of death bodies
6.9.7. Changes in dormitory life
6.9.8. Changes in war and head hunting
6.9.9. Changes in economic life
6.9.10. Changes in health and hygiene
6.9.11. Changes in cultural life
6.10. Problems arises due to social change
6.11. Conclusion

CHAPTER 7: Conclusion 246 - 260

Appendix 261 - 262
Bibliography 263 - 279
Abbreviations used

ADC : Autonomous District Council.
ANSAM : All Naga Students' Association, Manipur.
ATSUM : All Tribal Students' Union Manipur.
BJP : Bharatia Janata Party.
CNU : Chilevai Naga Union.
FPM : Federal Party of Manipur.
ICS : Indian Civil Service.
INC : Indian National Congress.
INC(I) : Indian National Congress (Indira Gandhi).
IND : Independent.
I.P.C. : Indian Penal Code.
IPS : Indian Political Service.
JD : Janata Dal.
LNU : Lepaona Naga Union.
MAHUD : Manipur Housing and Urban Development.
MHU : Manipur Hill Union
MI : Minor Irrigation.
MSCP : Manipur State Congress Party.
NCP : Nationalist Congress Party.
NGO : Non-Governmental Organization.
NNL : Naga National League.
NPO : Naga Peoples’ Organization.
NSCN (IM) : National Socialist Council of Nagalim (Isac Muiva)
NWUM : Naga Women’s Union, Manipur.
PC : Paomata Council.
PHE : Public Health Engineering.
PMM : Poumai Masou Me.
PMSD : President Manipur State Durbar.
PNBA : Poumai Naga Baptist Association.
PNCM : Poumai Naga Catholic Me.
PNM : Poumai Naotoumai Me.
PNSU : Poumai Naga Students’ Union.
PPU : Poumai Progressive Union.
PTD : Poumai Tsii Doume.
PTM : Poumai Tsiidoumai Me.
RPO : Razeba Public Organization.
SP : Samata Party.
SDC : Sub-Divisional Collector.
SHG : Self Help Group.
## GLOSSARY

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bao or Bu</td>
<td>a paddy barn made of bamboo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Baokha</td>
<td>a big, flat and thick male arm ring generally made of ivory.</td>
</tr>
<tr>
<td>Baoloutou</td>
<td>the last annual agricultural ritual ceremony commonly observed as festival.</td>
</tr>
<tr>
<td>Baosha</td>
<td>bangle.</td>
</tr>
<tr>
<td>Bhe</td>
<td>an indigenous trumpet made of a dried stem of bhe (a type of shrub).</td>
</tr>
<tr>
<td>Biirai</td>
<td>a type of climbing creeper.</td>
</tr>
<tr>
<td>Cha</td>
<td>curse.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachi-nae</td>
<td>harvesting rite.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chachou</td>
<td>oath.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chameyula</td>
<td>offering of wine to the Elders’ Council prior to performing feast of merit. It is also known as Tsiive zaozhi.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chichiyumai</td>
<td>a person who has performed all the steps of feasts of merit and become a mediator or peace missionary between warring groups.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chii</td>
<td>a small mouth organ made of bamboo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiime</td>
<td>Elders’ Council.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ching</td>
<td>a mat made of bamboo, also known as Za.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiveisou</td>
<td>building a house with horn, also known as Kikaida.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chobe</td>
<td>keeping a calf under fenced and observe the bellowing of the calf and predict the impending climatic condition of the year.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chulaiyu</td>
<td>a game of throwing stone.</td>
</tr>
<tr>
<td>Chusiivo</td>
<td>a chant usually sung while pulling stone monolith</td>
</tr>
</tbody>
</table>
of to be erected on the occasion feast of merit.

Chuvah - fetish stone.
Dao - sword.
Dao - an earthen pot for carrying water.
Daone - an earthen jug for serving wine.
Daonii - seed sowing festival.
Daoso - a medium size of earthen pot for carrying rice-wine.
Deah - a bamboo basket used for carrying paddy also known as Koh.
Deidaosou - the rite of first ploughing or tilling paddy field.
Diilou - a type of fiber reddish in color.
Diilu or Dula - wet terrace paddy field.
Dukhai - a genna observe to pray for water.
Dumukhao - a type of small fish also known as Khani.
Gaigong - a fiddle type of instrument made of gourd.
Hakai - a trumpet type of indigenous musical instrument made of buffalo’s horn.
Hapeiteisha - a colourful and prestigious shawl for the males who had performed a ritual ceremony known as Khaonaenou or feast of merit.
Hasha or Riidusha - a prestigious white shawl mainly worn by the People who had hosted feast of merit and honor known as Zosou.
Hathou - a local bean commonly known as Naga dal.
Headaoyu. - a type of chess game played with small stones also known as Takoreido.
Heihu - a type of feast of merit and honor to be performed by offering of live ox or buffalo to the neighboring villages.
Hih - a chanting song usually sing while doing works.
Hodu - the main feast.
Hou-pheayu - spearing.
Houreih - a spear decorated with human’s hair used by the warriors who had taken one or more human’s life.
Kakayu - a game play by girls in groups with the seeds of sworo bean.
Kaora - the most dangerous evil spirit.
Khabaopao - offering of water mixed with yeast to deity in place of rice-wine.
Khanii - a type of small fish also known as Dunukhao.
Khaobei - another ornament for the warriors who have killed tiger.
Khaomi - a tail like ornament decorated with tiger hairs used by the people who killed tiger.
Khailou - a type of fiber extracted from certain shrub use for making cloth.
Khanai - the main day of the Seed Sowing Festival.
khanaithai - the second day of the Seed Sowing Festival.
Khangnethinghao - a ritual ceremony performed exclusively by bachelors also know as Siitaopo.
Khanii - a type of small fish also known as Dunukhao.
Khaonaenou - a ritual ceremony to be performed after killing a tiger.
Khaopacharou - a game of tiger and man.
khaoitu - a mild locally growth tobacco.
khasi - a black and cherry like sweet local fruit.
khatai - the main pillar in the last room of a house.
Khechouziibu - boys’ dormitory.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Khel</td>
<td>a division of a village.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khii</td>
<td>clan, commonly known as Khel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kho</td>
<td>a legal and socially recognized friendship between boys.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khohih</td>
<td>a special chant usually sung while ploughing or digging ground.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khohkho</td>
<td>a step of feast of merit in which stone platform is built.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khopii</td>
<td>a legal and socially recognized friendship between girls.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khuho</td>
<td>lower priest.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khulai</td>
<td>a bamboo basket for carrying and storing paddy also known as Siilai.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khule-mih</td>
<td>a children’s game.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khyafimais</td>
<td>the descendants of Khyafii commonly known as Makhel.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khyakho</td>
<td>belt.</td>
</tr>
<tr>
<td>Khyataobe</td>
<td>a venerated Pear Tree believed to have been grown from the stick of Pou the ancestral father of the Poumais.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kikaida</td>
<td>building a house with horn also known as Chiveisou.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kiki</td>
<td>the last step of feast of merit to be performed in a person’s life.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kikimai</td>
<td>person who performed kiki.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kilo</td>
<td>Family or household.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kilosouyu</td>
<td>getting married or setting up a household.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kirako</td>
<td>the spirit of dwelling house or house deity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Kishu</td>
<td>a rite performed with human hair.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ko - a bamboo basket use in carrying paddy also known as Deah.

Koh - an annual ritual ceremony for sending off the departed souls.

Koulihal - a song of sorrow and lamentation usually sing during the departure beloved ones.

Koune - bowl.

Koup - plate.

Lae - a type of shrub.

Laipa - a herbal flower.

Laivaedo - long jump also known as Yaojaayu.

Lakho - an earthen pot for cooking food.

Lanae - a single string violin type of instrument.

Laokhao - a strange disease which leads to falling of all teeth.

Laolu or Laola - jhum fields.

Laonii - a sacred festival celebrated on the completion of Paddy transplanting works also known as Lukhaonii.

Laonii Souki - a dried ritual meat of Laonii festival.

Lapai - dry terrace paddy field also known as Thelu.

Lenevudo - a game of bird Seitu hunting.

Lii - a tongue like curved out part of the musical instrument chii.

Linotu - the three stone monoliths that symbolize the brotherhood of Spirit, Man and Tiger.

Lou - a scented herb.

Loubo - a male ear ornament.

Louchoziibu - girls’ dormitory.

Loudooyu - exchanging songs or competing in singing.

Lousah - shawls made of bark fibre.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Loutouyu</td>
<td>a sacramental ceremony specially performed by male children.</td>
</tr>
<tr>
<td>Louvii</td>
<td>a colorful traditional costume exclusively worn by the males who have won physical relation with woman.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lukhaihiih</td>
<td>a chant usually sung while weeding paddy field.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lung</td>
<td>a person who accompanies the performer of feast of merit in performing all the rites.</td>
</tr>
<tr>
<td>Lurako</td>
<td>the paddy field deity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mah</td>
<td>sin.</td>
</tr>
<tr>
<td>Maihiilai-Souviivhii -</td>
<td>a step of feast of merit in which chunks of meat are distributed to every villager irrespective of sex and age.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mai-vah</td>
<td>a fetish thing which is believed to help in fertility of man.</td>
</tr>
<tr>
<td>Makhel</td>
<td>a village in the present Mao area which is believed to be the place of origin, migration and dispersion of the Nagas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Meshimai</td>
<td>a man who had performed feast of merit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Moh</td>
<td>a typical small bird whose chirping is observed as an omen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mousii</td>
<td>a type of low quality wood.</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouzii</td>
<td>offering meat to the villagers prior to performing feast of merit also known as Taeza.</td>
</tr>
<tr>
<td>Nae</td>
<td>a band for carrying load also known as Phi.</td>
</tr>
<tr>
<td>napao</td>
<td>male priest.</td>
</tr>
<tr>
<td>napai</td>
<td>female priest/priestess.</td>
</tr>
<tr>
<td>Naereih</td>
<td>genna which bans or prohibits doing works.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngatre</td>
<td>buried of a dead body of a child died within 5 days.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
of birth without any ceremony.

Ngelnii - a festival of worshiping God and deities for protection of crops in the fields from storms and other natural calamities and to have good harvest.

Ngophaosa - a spear decorated with hairs used by person who performed Heihu (distribution of live cattle).

Ngulou - a type of fiber extracted from the bark of nettle.

Ngumai - shaman, a man or a woman who is believed to possess healing power.

Niidu - main feast.

Niishepa - the next day of the main feast specially marked for sending off guests.

Nirinanai - the third day of a festival.

Noubo - earring.

Orah Tobuchu - a magical stone which was used for prediction of impending hailstorm.

Ozwamaoye - a children’s game of merry-making.

Paidouso-soh - the first paddy transplanting ritual of the year.

Paikhao - offering of meat made for the female deity of the dwelling house.

Paikrupa - the flowers of a type of shrub known as paisii.

paisii - a type of shrub.

Paokhao - offering of meat made to the male deity of the dwelling house.

Paoki/Paonii - paddy transplanting festival.

paothing - a wood of low quality.

Peirii or Perii - hat.

Phaibeipeidevahu - a kabadi type of game.

Phaoha - Sash (a colourful traditional festive dress mainly
wear By men known).

*Phaohainai* - a genna day observed as a cleaning day from sins, sufferings, etc. and also as a day of worshiping God before taking up a big task.

*Pheida* - a legging woven of cane.

*Pheikho* - a small male’s ring ornament made of fine pieces of cane dyed in black colour.

*Phii* - a band for carrying load also known as *Nae*.

*Piimounae* - a sub-lineage.

*Poudii or Pohlao* - a bounded bunch of leaves for performing a ritual known as *Raokhakha* or *houvaoziitouyu*.

*Pou-hou* - Pou-spear.

*Poula* - the Poumai language.

*Pounamai* - lineage.

*Pounii* - a kilt for man and waist wrapper for women.

*Pou-phou* - Pou-spade.

*Pou-reih* - Pou-axe.

*Pousiou* - an act of divination performs by breaking bamboo splits.

*Pousoumai* - a person who performs divination using bamboo splits.

*Pouto-dziidaoviihvi* - a step of feast of merit perform by distributing meat to all the male members of the village regardless of age.

*Pouzao* - an indigenous locally brewed rice-wine.

*Poyu* - wrestling.

*Proukhoufii* - a place where *Prou* the forefather of *Proungidai* of Poumai community kept his diamond while migrating from Makhel.
**Proungidai** - the four villages of Prou of Chilevai group of Poumai community.

**Raibungnetha** - fruit of a thorny shrub.

**Raivo** - a chant for special occasion or celebration.

**Ramai** - God, the Supreme Being.

**Ranai** - a day of two days prior to the paddy transplanting festival mainly reserved for keeping ready the paddy fields to be planted and collecting food stuff for the festival.

**Raothai** - a typical ritual perform for observing omens through the observation of the death of a caged chicken.

**Rapao** - a tiny temple made for God or deity.

**Rashi** - Malevolent spirit.

**Rashisamai** - a person who possesses evil spirit.

**Ratho** - observation of genna or worship of God.

**Reibe** - a stem of a particular rhizome.

**Reibeipheayu** - a war game played by young boys during *ngehni* (*ngeh* festival).

**Rehelmalu** - an ornament made of human hair worn by the warriors who have taken human life.

**Reihvo** - a chant of victory in war, usually sing during the ritual Celebration of the hunted head.

**Reikho** - guarding of village by the village war sentry.

**Reihpeihuyou** - headhunting war.

**Reihravu** - a typical disease of inability to run when he goes for war.

**Reihvah** - sacred magical or lucky stone of war.

**Roh or Ring** - bamboo basket for carrying goods.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Roh-lai</td>
<td>a male traditional diadem.</td>
</tr>
<tr>
<td>Romai</td>
<td>a bird's feather, black and white in color, used as an ornament at the middle of the head.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rounii</td>
<td>seed sowing festival celebrated by the Chilevai group of Poumai community.</td>
</tr>
<tr>
<td>Rusha</td>
<td>a white shawl with four small stripes of black and blue colors those run along the length at equal intervals.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sah</td>
<td>shawl.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sahvo</td>
<td>a chant of festivities specially sing during festivals.</td>
</tr>
<tr>
<td>Seitou</td>
<td>a special type of small bird which chirp is observed for omen.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sha</td>
<td>a flute type of instrument made of dried Bhe stem.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shakhei</td>
<td>a flute type of folding instrument made of Bhe stem.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shapu</td>
<td>a sleeveless bodice for women.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shepao</td>
<td>to send off guests.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shiheiyu</td>
<td>marriage.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shipfomeis</td>
<td>the Poumais and the Maos together, prior to the name Mao and Poumai were used.</td>
</tr>
<tr>
<td>Shitou</td>
<td>an ornament entitled to the performer of a ritual known as Pouto-dziidaoviihvii.</td>
</tr>
<tr>
<td>Siilai</td>
<td>a bamboo basket for carrying and storing paddy also known as Khulai.</td>
</tr>
<tr>
<td>Siiliizai</td>
<td>violent sea.</td>
</tr>
<tr>
<td>Siilou</td>
<td>a type of fiber extracted from the bark fiber of a herb.</td>
</tr>
<tr>
<td>Siinga or souni</td>
<td>a festival mainly celebrated prior to paddy transplanting festival.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Siipanai - a genna day obserced in Siipakhou (February).
Siitaopo - a ritual ceremony performed exclusively by bachelors also know as Khangnethingthao.
Souhuyu - hunting games.
Soukai - a trumpet made of bamboo.
Soula - an earthen water and wine storing pitcher.
Souneu - taboo.
Sousei - offering of pieces of meat to God or deity.
Soutonyu - a peace treaty between warring villages.
Tachibii - a treasury box where valuable things like, gold, money, etc. are kept.
Taerai - kinship.
Taeza - offering meat to the villagers prior to performing of feast of merit also known as mouzii.
Taimouthou - seed-sowing rite.
Taipothvo - a special chant sing while carrying big pillar for building village chief’s and rich men’s house.
Taithounii - seed sowing festival.
Takoreido - a type of chess game played with small stones also known as headaoyu.
Tarachu or
Tamaratu - departure stone monolith.
Tavang - a fetish or magical stone.
Teibii - a smoking beaker.
Teisha - a black shawl with red and green stripes.
Tenyimia - a group of Naga tribes who wears kilt.
Thaipa - an assistant to the original member of Elders’ Council.
Thaisi - unnatural death (death caused by fire, accident,
flood, etc.).

Thaopai - a day before the main day of paddy transplanting festival, mainly reserved for collection of paddy seedling.

Thelu - dry terrace paddy field also known as Lapai.

Thingkhaokaedo - high jump.

Thonii - the New Year festival of the Poumais believed to be the first and the oldest festival of the year.

Thoupiihih - a chant usually sing while carrying paddy.

Thouviivhiii - a step of feast of merit perform by distributing paddy to every household of the village.

Tou - Necklace.

Toukhaoyu - a seasonal boy’s game of hitting down the erected stones.

Tousiirounii - a kilt designed with cowrie shells.

To-vah - a fetish stone or thing which is believed to possesses the power to enhance prosperity in man.

Tsiive zaozhi - offering of wine to the Elders’ Council prior to performing feast of merit also known as Chameyula.

Tungdangmula - a sacrificial rite of cattle mostly ox, to supplicate God’s protection from sickness and other dangers also seeking blessings for a well being, peaceful successful life.

Tungkhunghkong - an agricultural related ritual perform by sacrificing a cow or an ox during Siinga or Sounii Festival.

Tutsiivayu - a game of hide and find.

Tu-vah - a fetish stone or thing which is believed to possess the power to enhance fertility of cattle.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vah</td>
<td>a fetish or magical thing.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vhe Yaola</td>
<td>a special gourd of wine arranged for the village chief.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vaohouziimai</td>
<td>a very beautiful wing feather of a rare bird known as Vaohouzii.</td>
</tr>
<tr>
<td>Veih</td>
<td>a sign of staying ahead of their enemies.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vesii</td>
<td>a type of wood or plant.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vhe</td>
<td>village Chief.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vo</td>
<td>a festive chant.</td>
</tr>
<tr>
<td>Vodu</td>
<td>a chant usually sing during the occasion of feast of merit.</td>
</tr>
<tr>
<td>vu</td>
<td>a paddy measuring tin.</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaochimai</td>
<td>an original member of the Elders’ Council.</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaojaoyu</td>
<td>long jump also known as Laivaedo.</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaosomai</td>
<td>the name of the Poumai traditional religion.</td>
</tr>
<tr>
<td>Yezhabo</td>
<td>the Constitution of the Poumais.</td>
</tr>
<tr>
<td>Za</td>
<td>a mat made of bamboo also known as Ching.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zai</td>
<td>sea</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhi</td>
<td>a water stagnant place at Oinam.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhosou</td>
<td>feast of merit.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zihsayu-Nae</td>
<td>naming rite of child.</td>
</tr>
<tr>
<td>Zudao</td>
<td>a wine storing earthen vessel.</td>
</tr>
</tbody>
</table>